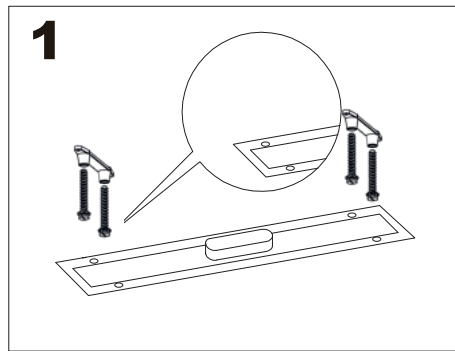
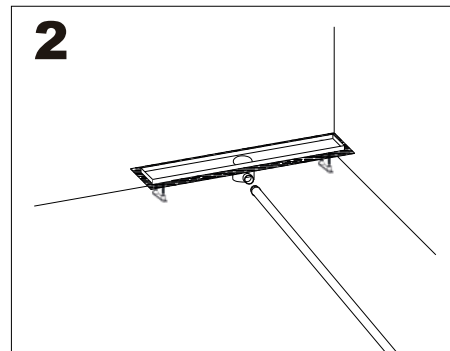


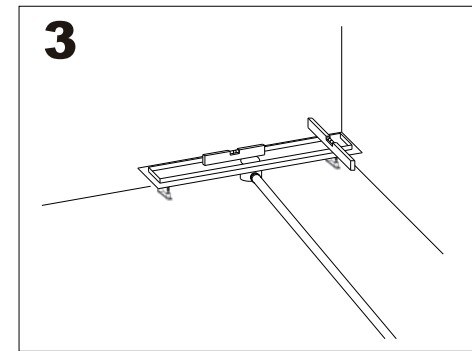
- CZ** Montážní návod - odtokové žlaby - PLAIN
SK Nainštalujte nastaviteľné nohy - PLAIN
EN Installation instructions - drains - PLAIN
DE Montageanleitung - Ablaufrinnen - PLAIN
FR Notice d'installation - caniveaux de douche - PLAIN
ES Instrucción del montaje - Canaletas de desagüe - PLAIN
NL Montagehandleiding - afvoergoten - PLAIN
IT Istruzioni per l'installazione - scarichi di drenaggio - PLAIN
RO Instrucțiuni pentru montaj - jgheaburi de scurgere - PLAIN
HU Összeszerelési útmutató - zuhanylefolyóka - PLAIN



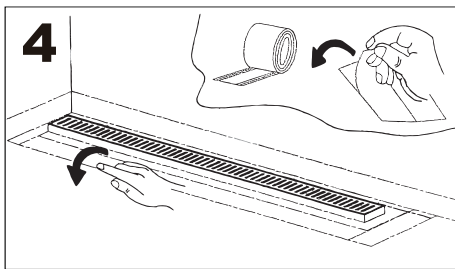
- CZ** Namontujte staviteľné nohy.
SK Nainštalujte nastaviteľné nohy.
EN Install the adjustable feet.
DE Montieren Sie die verstellbaren Füße.
FR Monter les pieds réglables.
ES Montar los patajeles regulables.
NL Monteer de stelpoten.
IT Montare le gambe regolabili.
RO Montați picioarele reglabile.
HU Szereje fel az állítható lábakat.



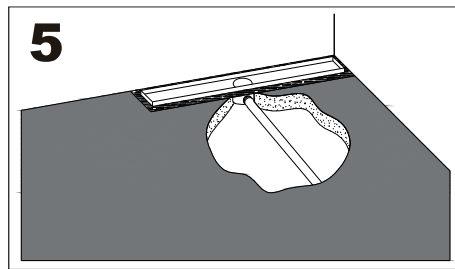
- CZ** Ukotvete staviteľné nohy a nastavte približnú výšku žlabu. Sifón napojte na odpadný systém.
SK Ukotvite nastaviteľné nohy a nastavte približnú výšku žlabu. Sifón napojte na odpadový systém.
EN Secure the adjustable feet and set the approximate height of the channel. Connect the trap to the drainage system.
DE Verankern Sie die verstellbaren Füße und stellen Sie die ungefähre Höhe der Ablaufrinne ein. Schließen Sie den Siphon an das Abwassersystem an.
FR Fixer les pieds réglables et régler la hauteur approximative du caniveau. Raccorder le siphon au système d'évacuation.
ES Anclar las patas ajustables y fije la altura aproximada de la canaleta. Conecte el sifón al sistema de desagüe.
NL Veranker de stelpoten in stel de geschatte hoogte van de goot in. Sluit de sifon aan op het afvoersysteem.
IT Fissare le gambe regolabili e impostare l'altezza approssimativa della canaletta. Collegare il sifone al sistema di scarico.
RO Ancorați picioarele reglabile și stabiliți înălțimea aproximativă a rigolei. Conectați sifonul la sistemul de evacuare.
HU Az állítható lábakat rögzítse az alapbetonhoz és állítsa be a zuhanylefolyó körülbelüli magasságát. A szifont csatlakoztassa a szennyvíz elvezető rendszerhez.



- CZ** Vyrovnajte tělo žlabu do vodorovné polohy (osa X a Y).
SK Vyrovnajte telo žlabu do vodorovnej polohy (os X a Y).
EN Align the body of the channel in a horizontal position (X and Y axis).
DE Richten Sie den Ablaufrinnenkörper waagrecht aus (X- und Y-Achse).
FR Positionner le corps du caniveau à l'horizontale (axes X et Y).
ES Alinear el cuerpo de la canaleta en posición horizontal (ejes X e Y).
NL Zet het lichaam van de goot waterpas (X- en Y-as).
IT Allineare il corpo della canaletta in posizione orizzontale (asse X e Y).
RO Aliniați corpul rigolei la poziția orizontală (axe X și Y).
HU A zuhanylefolyót állítsa be vízszintesre (X- és Y-tengelyben is).

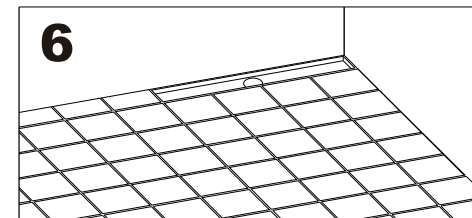


- CZ** Malířskou páskou překryjte lem žlabu. Zabetonujte žlab, po zaschnutí odstraňte pásku. Spád dlažby orientujte k tělu žlabu.
SK Maliarskou páskou prekryte lem žlabu. Zabetónujte žlab, po zaschnutí odstráňte pásku. Spád dlažby orientujte k telu žlabu.
EN Cover the edge of the channel with masking tape. Concrete the channel in place, then remove the tape once the concrete has dried. Ensure the slope of the floor tiles is directed towards the channel body.
DE Decken Sie die Kante der Ablaufrinne mit Malerkrepp ab. Betonieren Sie die Ablaufrinne und entfernen Sie das Klebeband, nachdem es getrocknet ist. Richten Sie das Gefälle der Fliesen zum Ablaufrinnenkörper aus.
FR Recouvrir le bord du caniveau avec du ruban de masquage. Sceller le caniveau avec du mortier et retirer le ruban de masquage lorsqu'il est sec. Orienter la pente du revêtement carrelé vers le corps du caniveau.
ES Con cinta de pintor cubra el borde de la canaleta. Hormigone la canaleta, retire la cinta cuando esté seca. Oriente la pendiente del enlosado hacia el cuerpo de la canaleta.
NL Bedek de rand van de goot met schilderstape. Betoneer de goot en verwijder de tape nadat het beton is opgedroogd. Zorg ervoor dat de betegeling afloopt naar de goot.
IT Coprire il bordo della canaletta con il nastro da pittore. Cementare la canaletta, rimuovere il nastro una volta asciutto. Orientare la pendenza della pavimentazione verso il corpo della canaletta.
RO Acoperiți marginea rigolei cu bandă de mascare pentru zugrăvire. Betonati rigola, îndepărtați banda după uscare. Orientați panta gresiei spre corpul rigolei.
HU Krepp ragasztószalaggal ragassza le a zuhanylefolyó peremét. Betonozza be a zuhanylefolyót, majd a krepp szalagot távolítsa el. A csempe enyhén lejtessen a zuhanylefolyó felé.

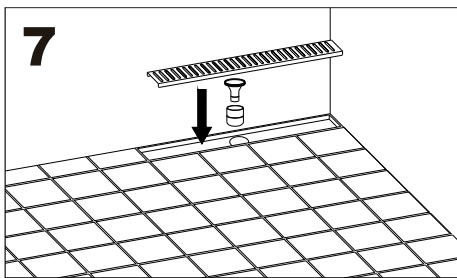


- CZ** Před aplikací hydroizolačního samolepícího pásu musí být podklad suchý a zbavený nečistot, prachu, tuků a olejů. Pás nastříhejte na potřebné délky tak, aby se v rozích překrývaly. Z pásu odstraňte ochranný papír, usadte jej na místo, lepicí vrstvou dolů a řádně jej přitlačte. Nakonec naneste hydroizolační hmotu. (páska není součástí balení)
SK Pred aplikáciou hydroizolačného samolepiaceho pásu musí byť podklad suchý a zbavený nečistôt, prachu, tukov a olejov. Pás nastrihajte na potrebné dĺžky tak, aby sa v rohoch prekryvali. Z pásu odstráňte ochranný papier, usadte ho na miesto, lepiacou vrstvou dole a riadne ho pritlačte. Nakoniec naneste hydroizolačnú hmotu. (Páska nie je súčasťou balenia)
EN Before applying the self-adhesive waterproofing tape, ensure the substrate is dry and free from dirt, dust, grease, and oil. Cut the tape to the required lengths so that the corners overlap. Remove the protective paper from the tape, place it in position with the adhesive side down, and press it firmly into place. Finally, apply the waterproofing compound. (tape not included in the package)
DE Vor dem Aufbringen des Abdichtungs-Selbstklebebandes muss der Untergrund trocken und frei von Schmutz, Staub, Fett und Öl sein. Schneiden Sie den Streifen auf die benötigte Länge zu, sodass er an den Ecken überlappt. Schutzpapier vom Streifen abziehen, mit der Klebeseite nach unten auflegen und fest andrücken. Zum Schluss tragen Sie eine Dichtmasse auf. (Klebeband nicht im Lieferumfang enthalten)
FR Avant d'appliquer la bande adhésive d'étanchéité, s'assurer que la surface est sèche et exempte de saletés, de poussière, de graisse et d'huile. Couper la bande à la longueur requise de manière qu'elle se chevauche au niveau des coins. Retirer le papier de protection de la bande, la mettre en place, la partie adhésive orientée vers le bas,

- et appuyez fermement. Ensuite, appliquer le produit d'étanchéité. (La bande n'est pas fournie).
ES Antes de aplicar la cinta adhesiva impermeabilizante, el soporte debe estar seco y libre de suciedad, polvo, grasa y aceite. Corte la cinta a la longitud necesaria para que las esquinas se solapen. Retire el papel protector de la cinta, colóquela en su sitio, con la capa adhesiva hacia abajo, y presiónela correctamente. Por último, aplique un compuesto impermeabilizante (la cinta no está incluida en el paquete).
NL Voordat de waterdichte zelfklevende tape wordt aangebracht, moet de ondergrond droog en vrij van vuil, stof, vet en olie zijn. Knip de tape op de benodigde lengte, zodat deze in de hoeken overlapt. Verwijder het beschermepapier van de tape, breng de tape op zijn plaats aan met de lijmzijde naar beneden en druk stevig aan. Breng ten slotte het waterdichtingsmiddel aan. (de tape is niet meegeleverd)
IT Prima di applicare il nastro adesivo impermeabilizzante, il supporto deve essere asciutto e privo di sporco, polvere, grasso e olio. Tagliare il nastro alla lunghezza necessaria in modo che gli angoli si sovrappongano. Rimuovere la carta protettiva dal nastro, posizionarla con lo strato adesivo verso il basso e premerla correttamente. Infine, applicare il composto impermeabilizzante. (nastro adesivo non incluso)
RO Înainte de aplicarea benzii adezive hidroizolante, substratul trebuie să fie uscat și lipsit de murdărie, praf, grăsimi și ulei. Taiati banda la lungimile necesare, astfel încât aceste să se suprapună în colțuri. Îndepărtați hârtia de protecție de pe bandă, puneți-o în poziție, cu stratul adeziv în jos, și apăsați-o bine. La final, aplicați materialul de hidroizolare. (banda nu este inclusă)
HU A vízszigetelő öntapadós szalag felragasztása előtt a felület legyen tökéletesen száraz, por-, olaj- és zsírintes. A szalagból vágjon megfelelő hosszúságú darabokat, a sarkoknál a legyen szalagátfedés. A megfelelő hosszúságúra vágott szalagokról távolítsa el a védőpapírt, majd a ragasztós oldallal lefelé, jól nyomja rá a ragasztandó felületre a szalagokat. Terítse szét a vízszigetelő habarcsot és simítsa el. (A szalag nem tartozéka a terméknek).



- CZ** Následně proveďte pokládku dlažby pomocí flexibilních lepidel se zaspárováním mezer. Místo přechodu dlažby zapravte silikonem.
SK Nasledne vykonajte pokládku dlažby pomocou flexibilných lepidiel sa zaspárováním medzier. Miesto prechodu dlažby zapravte silikónom.
EN Then lay the tiles using flexible adhesives and by grouting the joints. Seal the tile transition area with silicone.
DE Anschließend erfolgt die Fliesenverlegung mittels Flexikleber mit Verfugung der Fugen. Den Fliesenübergangsbereich mit Silikon abdichten.
FR Puis, poser le carrelage à l'aide d'une colle souple en laissant un espace pour le jointement. Combler l'espace situé entre le carrelage et le caniveau avec du silicone.
ES A continuación, coloque el enlosado utilizando adhesivos flexibles con relleno de las ranuras. El lugar de transición del enlosado deberá sellarse con silicona.
NL Leg vervolgens de tegels met flexibele lijm en vul de voegen met voegmiddel. Kit de aansluiting met de a dicht met siliconenkit.
IT Quindi procedere alla posa della pavimentazione utilizzando adesivi flessibili con riempimento delle fughe. Riempire di silicone il punto di transizione della pavimentazione.
RO Apoi montați gresia folosind un adeziv flexibil și chituiți rosturile. Fixați punctul de tranziție la gresie cu silicon.
HU A csempét rugalmas ragasztóval ragassza a padlóra, a csempék közti hézagokat fugázóanyaggal töltsse ki. A zuhanylefolyó és a csempe közti hézagba adagoljon szilikon tömítőanyagot.



- CZ** Obrázky jsou ilustrativní.
SK Obrázky sú ilustratívne.
EN Images are for illustrative purposes only.
DE Die Abbildungen sind illustrativ.
FR Les illustrations ne sont fournies qu'à titre indicatif.
ES Las imágenes son ilustrativas.
NL De afbeeldingen dienen ter illustratie.
IT Le immagini sono illustrative.
RO Imaginile sunt ilustrative.
HU Az ábrák csak tájékoztató jellegűek.

CZ Upozornění : Provozní teplota max. 80° C. K čištění výrobku nepoužívejte chemické přípravky obsahující agresivní látky (chlór a sloučeniny chlóru) ani hydroxid sodný (louh sodný).

Při jejich použití hrozí poškození částí výrobku. Aktuální verzi návodu naleznete na www.msotrade.cz.

SK Upozornenie : Prevádzková teplota max. 80° C. Na čistenie výrobku nepoužívajte chemické prípravky obsahujúce agresívne látky (Chlór a zlúčeniny chlóru) ani hydroxid sodný (lúh sodný).

Pri ich použití hrozí poškodenie častí výrobku. Aktuálnu verziu návodu nájdete na www.msotrade.cz.

EN Caution: The maximum operating temperature is 80 °C. Do not clean the product with chemical cleaners containing aggressive substances (chlorine and chlorine compounds) or sodium hydroxide (caustic soda). The use of such chemicals may damage the product parts. The latest version of the instructions can be found at www.msotrade.cz.

DE Hinweis: Betriebstemperatur max. 80° C. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine chemischen Produkte mit aggressiven Stoffen (Chlor und Chlorverbindungen) oder Natriumhydroxid (Ätznatron). Ihre Verwendung kann zu Schäden an Teilen des Produkts führen. Die aktuelle Version der Anleitung finden Sie unter www.msotrade.cz.

FR Hinweis: Betriebstemperatur max. 80° C. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine chemischen Produkte mit aggressiven Stoffen (Chlor und Chlorverbindungen) oder Natriumhydroxid (Ätznatron). Ihre Verwendung kann zu Schäden an Teilen des Produkts führen. Die aktuelle Version der Anleitung finden Sie unter www.msotrade.cz.

ES Precaución : La temperatura máxima de servicio es de 80° C. No utilice productos químicos que contengan sustancias agresivas (cloro y compuestos de cloro) o hidróxido de sodio (sosa cáustica) para limpiar el producto. Existe el riesgo de dañar partes del producto al utilizarlos. Las instrucciones más recientes pueden consultarse en www.msotrade.cz.

NL Waarschuwing: Bedrijfstemperatuur max. 80 °C. Gebruik voor het reinigen van het product geen chemische middelen die agressieve stoffen (chloro en chloorverbindingen) of natriumhydroxide (bijtende soda) bevatten. Bij gebruik daarvan kunnen delen van het product beschadigd raken. De actuele versie van de handleiding is te vinden op www.msotrade.cz.

IT Avvertenza: Temperatura di esercizio max. 80° C. Non utilizzare prodotti chimici contenenti sostanze aggressive (cloro e composti del cloro) o idrossido di sodio (soda caustica) per pulire il prodotto. Il rischio di danneggiare parti del prodotto durante l'utilizzo è elevato. Per la versione più recente delle istruzioni, visitare il sito www.msotrade.cz.

RO Atenționare : Temperatură de funcționare max. 80° C. Nu utilizați produse chimice care conțin substanțe agresive (clor și compuși ai clorului) sau hidroxid de sodiu (sodă caustică) pentru a curăța produsul. Există riscul de deteriorare a pieselor produsului atunci când se utilizează astfel de substanțe. Cea mai recentă versiune a instrucțiunilor este disponibilă pe www.msotrade.cz.

HU Figyelmeztetés! Maximális üzemi hőmérséklet: 80° C. A termék tisztításához ne használjon agresszív anyagokat (pl. klórt vagy klórvegyületeket, nátrium-hidroxidot, szódalúgot stb.) tartalmazó tisztítószereket. Ezek maradandó sérüléseket okozhatnak a termék alkatrészeiben. Az aktuális szerelési útmutatót a következő weblapon találja meg: www.msotrade.cz.